



Pomoc Techniczna
dla Funduszy Europejskich



Rzeczypospolita
Polska

Dofinansowane przez
Unię Europejską



Załącznik nr 8 do Zaprośzenia do składania ofert

Projekt umowy

UMOWA NR /BIT/ ../2025

zawarta w dniu 2025 r., we Wrocławiu

pomiędzy:

Gminą Wrocław z siedzibą przy pl. Nowy Targ 1-8, Wrocław (50-141),

NIP 897 138 35 51, REGON 931934839,

reprezentowaną przez:

działającą na podstawie pełnomocnictwa Prezydenta Wrocławia z dnia

przy kontrasygnacie Skarbnika Miasta Wrocławia, bądź osoby przez niego upoważnionej, zwaną dalej: „**Zamawiającym**”,

a

.....

.....

zwanym dalej: „**Wykonawcą**”,

razem zwanymi dalej „**Stronami**”.

W wyniku przeprowadzonego postępowania zorganizowanego poza ustawą z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. 2022 poz. 1710 ze zm.) – w zgodzie z **zasadą konkurencyjności określonej w „Wytycznych dotyczących kwalifikowalności wydatków na lata 2021-2027 ” z uwagi na fakt, że** wartość tego zamówienia przekracza kwotę 80 000 zł netto, zawarta została umowa o następującej treści:

§ 1 Przedmiot umowy

1. Zamawiający zamawia, a Wykonawca przyjmuje do realizacji usługę polegającą na opracowaniu w formie ekspertyzy Modelu Funkcjonowania Centrów Aktywności Lokalnej (CAL) i ich sieci (SCAL), składającego się z 3 komponentów/modułów, odpowiednio dla obszaru wiejskiego, miejsko-wiejskiego i miejskiego wraz z prezentacją Modelu podczas konferencji upowszechniającej.
2. Centra Aktywności Lokalnej (CALE) to miejsca i działania współtworzone przez mieszkańców – członków określonych społeczności lokalnych oraz aktywne grupy społeczne, działające na rzecz ich integracji społecznej.
Natomiast SCALE to sieci Centrów Aktywności Lokalnej (CAL).

3. Celem realizacji zamówienia jest wypracowanie (w formie Modelu) uniwersalnego narzędzia możliwego do wdrożenia we wszystkich zainteresowanych Obszarach Funkcjonalnych (wiejskich, miejsko-wiejskich i miejskich) na terenie Polski.
Ponadto celem realizacji zamówienia jest wyposażenie kadr JST tych obszarów oraz kadr organizacji tworzących Związki Zintegrowanych Inwestycji Terytorialnych (ZIT) działających na tych obszarach w rozwiązania w zakresie organizowania społeczności lokalnej na rzecz integracji i wspierania rozwoju wspólnoty samorządowej z wykorzystaniem potencjału tej wspólnoty, w tym organizowanie działań samopomocowych, wolontaryjnych i sąsiedzkich stanowiących uzupełnienie usług społecznych.
4. Przedmiot umowy realizowany jest w ramach dotacji Ministerstwa Funduszy i Polityki Regionalnej na realizację przez Zamawiającego projektu pn. „Sieciowanie Związków ZIT w Polsce” – sieć współpracy „Usługi społeczne w MOF - MOFR4US”, finansowanego w ramach Programu Pomoc Techniczna dla Funduszy Europejskich 2021-2027 (PTFE 2021-2027) Priorytet 2. Skuteczni beneficjenci, Działanie 2.1 PTFE Sieciowanie Związków ZIT w Polsce. Projekt obejmuje usługi społeczne na obszarach wiejskich, miejsko-wiejskich i miejskich.
5. Wykonawca wykona przedmiot umowy, uwzględniając wszystkie wytyczne zawarte w Opisie Przedmiotu Zamówienia (dalej: „OPZ”), który stanowi Załącznik nr 1 do niniejszej umowy.
6. Zakres przedmiotu umowy składa się z V (pięciu) etapów i obejmuje:
 - a) Etap I:
przedstawienie i uzgodnienie z Zamawiającym szczegółowej koncepcji Modelu Funkcjonowania CAL i ich sieci SCAL dla obszaru wiejskiego, miejsko-wiejskiego i miejskiego.
 - b) Etap II:
Opracowanie Modelu Funkcjonowania CAL i ich sieci SCAL – komponent/moduł dla obszaru miejskiego.
 - c) Etap III:
Opracowanie Modelu Funkcjonowania CAL i ich sieci SCAL – komponent/moduł dla obszaru wiejskiego.
 - d) Etap IV:
Opracowanie Modelu Funkcjonowania CAL i ich sieci SCAL – komponent/moduł dla obszaru miejsko-wiejskiego.
 - e) Etap V:
Przedstawienie opracowanego Modelu Funkcjonowania CAL i ich sieci SCAL dla obszaru wiejskiego, miejsko-wiejskiego i miejskiego podczas zorganizowanej przez Zamawiającego konferencji upowszechniającej.
7. Szczegółowy opis prac objętych przedmiotem umowy, w podziale na Etapy opisane w pkt. 6, został określony w OPZ, który stanowi Załącznik nr 1 do niniejszej umowy.

§ 2 Terminy realizacji

1. Strony ustalają, że przedmiot umowy zrealizowany zostanie w od podpisania umowy, jednakże nie później niż do **31 marca 2026 r.**
2. Wykonawca zobowiązuje się do wykonania wszystkich prac związanych z realizacją przedmiotu umowy w poniższych terminach, określonych przez Zamawiającego na realizację poszczególnych pięciu Etapów przedmiotu zamówienia.
 - a) Etap I przedmiotu umowy, o którym mowa w § 1 pkt. 6 ppkt. 1), zrealizowany zostanie w terminie **do 14 dni roboczych od dnia podpisania umowy;**
 - b) Etap II przedmiotu umowy, o którym mowa w § 1 pkt. 6 ppkt. 2), zrealizowany zostanie w terminie od podpisania umowy, jednakże nie później niż do dnia **22 sierpnia 2025 r.**
 - c) Etap III przedmiotu umowy, o którym mowa w § 1 pkt. 6 ppkt. 3), zrealizowany zostanie w terminie od podpisania umowy, jednakże nie później niż do dnia **07 listopada 2025 r.**
 - d) Etap IV przedmiotu umowy, o którym mowa w § 1 pkt. 6 ppkt. 4), zrealizowany zostanie w terminie od podpisania umowy, jednakże nie później niż do dnia **31 grudnia 2025 r.**
 - e) Etap V przedmiotu umowy, o którym mowa w § 1 pkt. 6 ppkt. 5), zrealizowany zostanie w terminie od podpisania umowy, jednakże nie później niż do dnia **31 marca 2026 r.**
3. Zamówienie zostanie zrealizowane w podziale na V Etapów stanowiących przedmiot odrębnych odbiorów, potwierdzanych protokołami odbioru częściowego, podpisanymi przez Strony zamówienia (wzór protokołu odbioru częściowego stanowi załącznik nr 2 do niniejszej umowy).
4. Odbiór wszystkich wykonanych prac tj. zrealizowania wszystkich V Etapów, tj. całego zamówienia potwierdzony zostanie protokołem odbioru końcowego podpisanym przez Strony zamówienia (wzór protokołu odbioru końcowego stanowi załącznik nr 3 do niniejszej umowy).
5. Podpisanie przez Strony protokołu odbioru końcowego z realizacji przedmiotu umowy – po zakończeniu wszystkich prac, w nieprzekraczalnym terminie do dnia 31 marca 2026 r. uznaje się za zakończenie realizacji przedmiotu umowy.

§ 3 Prawa i obowiązki Stron

1. Wykonawca zobowiązuje się wykonać przedmiot umowy z najwyższą starannością, najlepszymi branżowymi standardami i zasadami najlepszej wiedzy fachowej, przyjętymi w prowadzonej przez Wykonawcę działalności oraz obowiązującymi przepisami prawa, w tym z uwzględnieniem norm wynikających z przepisów obowiązujących:
 - a) Wytycznych dotyczących realizacji zasad równościowych w ramach funduszy unijnych na lata 2021-2027, w tym w szczególności załącznika nr 2 – Standardy dostępności dla polityki spójności 2021-2027;

- b) Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016 r., str. 1, z późn. zm.) oraz Ustawy z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych (tj. Dz.U. z 2019 r. poz. 1791), zwanych powszechnie: „RODO”.
2. Wykonawca oświadcza, że posiada niezbędną wiedzę, doświadczenie oraz potencjał do skutecznego i prawidłowego wykonania przedmiotu umowy.
 3. Wykonawca oświadcza, że przy realizacji przedmiotu umowy będzie wykorzystywał jedynie materiały, utwory, dane i informacje oraz programy komputerowe, które są zgodne z obowiązującymi przepisami prawa, a w szczególności nie naruszają dóbr osobistych, majątkowych i osobistych praw autorskich, praw pokrewnych, praw do znaków towarowych lub wzorów użytkowych, bądź innych praw własności przemysłowej, a także danych osobowych osób trzecich. Gdyby doszło do takiego naruszenia wyłączną odpowiedzialność względem osób, których prawa zostały naruszone ponosić będzie Wykonawca.
 4. Wykonawca zobowiązany jest do zawarcia w opracowanym dokumencie, o którym mowa w § 1 pkt. 1, oraz w prezentacjach multimedialnych, o których mowa w OPZ, informacji o tym, że zamówienie jest współfinansowane ze środków Unii Europejskiej w ramach Programu Pomoc Techniczna dla Funduszy Europejskich 2021-2027 (PTFE 2021-2027) oraz umieszczenia odpowiednich logotypów zgodnie z wytycznymi Zamawiającego oraz zgodnie z wytycznymi zawartymi w *Podręczniku wnioskodawcy i beneficjenta Funduszy Europejskich na lata 2021-2027 w zakresie informacji i promocji* oraz *Księdze Tożsamości Wizualnej marki FE na lata 2021-2027*.
 5. Wykonawca oświadcza, że wykonanie przedmiotu umowy leży w granicach jego możliwości i że nie istnieją żadne przeszkody natury technicznej, prawnej, ani finansowej, które mogą uniemożliwić jego wykonanie.
 6. Wykonawca oświadcza w szczególności, że dysponuje niezbędnymi środkami oraz zasobem kadrowym umożliwiającym w pełni należyte wywiązanie się ze wszystkich obowiązków umownych.
 7. W ramach niniejszej umowy Wykonawca zobowiązany jest do realizacji przedmiotu umowy, w tym wszystkich trzech komponentów/modułów opracowania w formie ekspertyzy w oparciu o dokumentację przetargową oraz zgodnie z OPZ stanowiącym Załącznik nr 1 do umowy.
 8. Zamawiający na pisemną prośbę Wykonawcy dostarczy dokument potwierdzający, że Wykonawca wykonuje na rzecz Gminy Wrocław przedmiot umowy, w celu umożliwienia mu pozyskania niezbędnych danych i informacji.
- Wykonawca nie może powierzyć wykonania niniejszej umowy ani jej części osobom trzecim, bez zgody Zamawiającego.

Za działania i zaniechania osób, którymi posługuje się Wykonawca przy wykonywaniu przedmiotu umowy, Wykonawca odpowiada, jak za swoje własne działania i zaniechania.

9. Zamawiający ma prawo do oceny i kontroli wykonywanego zamówienia w każdej fazie jego realizacji.
10. Wykonawca zobowiązany jest do przysyłania opracowanych dotychczas materiałów i dokumentów na każdorazowe wezwanie Zamawiającego.
11. Wykonawca przy wykonywaniu przedmiotu umowy, w całym okresie jej trwania, zobowiązany jest uwzględniać wskazówki, wymagania i uwagi zgłaszane w trybie roboczym przez Zamawiającego.
12. Wykonawca zobowiązuje się wobec Zamawiającego do spełnienia wszelkich roszczeń wynikłych z tytułu nienależytego wykonania przedmiotu umowy, na podstawie obowiązujących przepisów Ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny.
13. Wykonawca zobowiązany będzie do przygotowania wszystkich dokumentów w wersji dostosowanej do przepisów Ustawy o dostępności cyfrowej stron internetowych i aplikacji mobilnych podmiotów publicznych z dnia 4 kwietnia 2019 r oraz Rozporządzenia Rady Ministrów w sprawie Krajowych Ram Interoperacyjności, minimalnych wymagań dla rejestrów publicznych i wymiany informacji w postaci elektronicznej oraz minimalnych wymagań dla systemów teleinformatycznych z dnia 12 kwietnia 2012 r.

§ 4 Odbiór przedmiotu umowy

1. Zamawiający wymaga, aby w trakcie realizacji przedmiotu umowy Wykonawca przedstawiał produkty zrealizowane w ramach poszczególnych Etapów, o których mowa w § 1 pkt. 6, w terminach wyznaczonych w § 2 pkt. 2.
2. Zamawiający wymaga, aby Wykonawca przekazywał projekty opracowań zrealizowane w ramach poszczególnych Etapów, o których mowa w § 1 pkt. 6, w formie plików elektronicznych zgodnie z OPZ.
3. W ramach odbioru poszczególnych Etapów przekazanych przez Wykonawcę, Zamawiający ma prawo do zgłaszania do Wykonawcy zastrzeżeń, zgodnie z zapisami zawartymi w OPZ. Zastrzeżenia nie mogą wykraczać poza przedmiot niniejszej umowy.
Wykonawca zobowiązuje się do poprawienia i uzupełnienia dokumentu w okresie 10 dni roboczych od dnia otrzymania od Zamawiającego zastrzeżeń, przy czym etap uwag i poprawek roboczych nie może przekroczyć terminu przekazania projektu każdego Etapu, o którym mowa w OPZ dla poszczególnych Etapów oraz o których mowa w § 2 pkt. 2.
Niezgłoszenie przez Zamawiającego zastrzeżeń do dokumentu w terminie ustalonym powyżej równoznaczne jest z jego akceptacją.
4. Odbiory przedmiotu umowy następować będą w siedzibie Zamawiającego na podstawie:
 - a) protokołów odbioru częściowego z realizacji przedmiotu umowy, o których mowa w § 2 pkt 2;

- b) protokołu odbioru końcowego z realizacji przedmiotu umowy, o którym mowa w § 2 pkt 3.
5. Zaakceptowanie przedmiotu umowy potwierdzone zostanie podpisaniem przez Strony protokołów odbioru częściowego z realizacji przedmiotu umowy, a następnie protokołu odbioru końcowego z realizacji przedmiotu umowy i będzie równoznaczne z przyjęciem przedmiotu zamówienia, jako prawidłowo zrealizowanego.
6. Zamawiający odmówi przeprowadzenia odbioru, jeżeli przedmiot umowy w części lub w całości nie został wykonany zgodnie z warunkami niniejszej umowy.
7. W razie stwierdzenia w toku czynności odbioru zaistnienia wad istotnych, które uniemożliwiają realizację zadania zgodnie z jego oczekiwanym rezultatem i warunkami niniejszej umowy, Zamawiający ma prawo żądania usunięcia wad bez względu na koszty po stronie Wykonawcy lub wykonania przedmiotu umowy w żądanym przez Zamawiającego zakresie po raz drugi, na koszt Wykonawcy, wyznaczając odpowiedni termin.
8. W razie niepodjęcia przez Wykonawcę próby usunięcia wad lub też nieusunięcia wad stwierdzonych podczas odbioru, na warunkach określonych w pkt. 6 i 7, Zamawiającemu przysługuje prawo do:
- a) powierzenia usunięcia wad innemu podmiotowi na koszt i ryzyko Wykonawcy (wykonanie zastępcze) na co Wykonawca wyraża zgodę,
- b) odstąpienia od umowy, jeżeli wady są istotne.

W takim przypadku rozliczenie dokonane zostanie za faktycznie i należycie wykonaną część przedmiotu umowy. Uprawnienia powyższe nie wyłączają prawa naliczania kar umownych, o których mowa w § 6.

§ 5 Wynagrodzenie Wykonawcy

1. Strony uzgadniają, że całkowite wynagrodzenie Wykonawcy za realizację przedmiotu umowy, w tym za przeniesienie na Zamawiającego autorskich praw majątkowych do wszystkich utworów powstałych w związku z jej wykonywaniem oraz z tytułu udzielenia Zamawiającemu zezwolenia na wykonywanie autorskich praw zależnych do opracowań utworów, o których mowa w § 7 niniejszej umowy zostaje ustalone na kwotę:
- zł netto, (słownie:złotych 00/100),
powiększoną o należny podatek VAT w wysokości **zł**
(słownie: 00/100),
co stanowi kwotę (wpisać kwotę)**zł brutto**
(słownie:złotych 00/100).
2. Wynagrodzenie o którym mowa w pkt. 1 , płatne będzie w trzech transzach w następujący sposób:
- a) I transza w wysokości 30% wartości umowy tj.:
- **zł netto** (słownie:złotych 00/100),

powiększona o należny podatek VAT obliczony według stawki obowiązującej w momencie powstania obowiązku podatkowego w wysokościzł

(słownie:złotych 00/100),

co stanowi kwotęzł brutto

(słownie:złotych 00/100)

– po zrealizowaniu i odbiorze etapów I oraz II.

- b) II transza w wysokości 30% wartości umowy tj.:

..... zł netto (słownie:złotych 00/100),

powiększona o należny podatek VAT obliczony według stawki obowiązującej w momencie powstania obowiązku podatkowego w wysokościzł

(słownie:złotych 00/100), co stanowi kwotęzł

brutto (słownie:złotych 00/100)

– po zrealizowaniu i odbiorze etapu III.

- c) III transza w wysokości 40% wartości umowy tj.:

..... zł netto (słownie:złotych 00/100),

powiększona o należny podatek VAT obliczony według stawki obowiązującej w momencie powstania obowiązku podatkowego w wysokościzł

(słownie:złotych 00/100), co stanowi kwotę

.....zł brutto (słownie:złotych 00/100)

– po zrealizowaniu i odbiorze etapów IV oraz V.

3. Strony uzgadniają, że zapłata wynagrodzenia, o którym mowa w pkt. 1, wyczerpuje wszelkie roszczenia Wykonawcy z tytułu wykonania obowiązków wynikających z niniejszej umowy. Wynagrodzenie netto jest stałe i nie może ulec zmianie w czasie wykonania niniejszej umowy.
4. Każda zmiana wynagrodzenia przewidzianego za wykonanie usługi będącej przedmiotem umowy (w tym zwiększenie stanowiące następstwo zmian stawek lub zasad opodatkowania VAT) może być dokonana wyłącznie w drodze pisemnego aneksu do umowy.
5. Jeżeli w trakcie obowiązywania niniejszej umowy stawka podatku VAT ulegnie zmianie, Strony zgodnie postanawiają, że w rozliczeniach będą stosowały stawkę obowiązującą w dniu wystawienia faktury.
6. Zamawiający zobowiązuje się do zapłaty I transzy w roku 2025, II transzy w roku 2025 i III transzy w roku 2026, przekazując należność przelewem na rachunek bankowy Wykonawcy, na podstawie faktur VAT wystawionych przez Wykonawcę zgodnie z poniższymi danymi:

Gmina Wrocław

pl. Nowy Targ 1-8

50-141 Wrocław

NIP: 897-138-35-51

- w terminie do 30 dni od dnia dostarczenia prawidłowo wystawionej faktury VAT do siedziby Zamawiającego:

(Urząd Miejski Wrocławia Biuro Zintegrowanych Inwestycji Terytorialnych Wrocławskiego Obszaru Funkcjonalnego ul. Komuny Paryskiej 39-41, 50-451 Wrocław)

lub na Platformę Elektroniczną Fakturowania pod adresem:

<https://brokerpefexpert.efaktura.gov.pl/> adres PEF 896 100 35 29.

W przypadku wystawienia faktury elektronicznej:

Nabywcą towaru/usługi jest:

Gmina Wrocław, pl. Nowy Targ 1-8, 50-141 Wrocław, NIP 897-138-35-51,

Odbiorcą towaru/usługi jest:

Urząd Miejski Wrocławia, pl. Nowy Targ 1-8, 50-141 Wrocław.

Podstawę do wystawienia faktury VAT stanowią będą zaakceptowane bez zastrzeżeń przez Zamawiającego protokoły odbioru z realizacji przedmiotu umowy, sporządzone według wzorów stanowiących Załącznik nr 2 oraz Załącznik nr 3 do niniejszej umowy.

7. Zamawiający nie przewiduje wypłacania zaliczek na poczet wykonania przedmiotu umowy.
8. Zamawiający oświadcza, że będzie realizować płatność za fakturę z zastosowaniem mechanizmu podzielonej płatności, tzw. split payment.
9. Podzieloną płatność, tzw. split payment stosuje się wyłącznie przy płatnościach bezgotówkowych, realizowanych za pośrednictwem polecenia przelewu lub polecenia zapłaty dla czynnych podatników VAT.
Mechanizm podzielonej płatności nie będzie wykorzystywany do zapłaty za czynności lub zdarzenia pozostające poza zakresem VAT (np. zapłata odszkodowania), a także za świadczenia zwolnione z VAT, opodatkowane stawką 0% lub objęte odwrotnym obciążeniem.
10. Wykonawca podpisując niniejszą umowę, oświadcza, że wyraża zgodę na dokonywanie przez Zamawiającego płatności w systemie podzielonej płatności.
11. Wykonawca podpisując niniejszą umowę, oświadcza, że numer rachunku rozliczeniowego wskazany na fakturze, która będzie wystawiona w jego imieniu, jest rachunkiem dla którego zgodnie z rozdziałem 3a Ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. - Prawo bankowe, prowadzony jest rachunek VAT.
12. Wykonawca zobowiązany jest do wystawienia faktury w sposób zgodny z obowiązującymi przepisami Ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług, ze szczególnym uwzględnieniem przepisów dotyczących mechanizmu podzielonej płatności, pod rygorem wstrzymania się przez Zamawiającego z zapłatą wynagrodzenia do czasu wystawienia przez Wykonawcę faktury w sposób prawidłowy.

W przypadku wstrzymania się Zamawiającego z płatnością z przyczyn opisanych powyżej, Wykonawcy nie będą przysługiwały odsetki za opóźnienie w płatności.

Za wszelkie szkody powstałe w związku z naruszeniem zapisów niniejszego punktu odpowiada w pełnej wysokości Wykonawca.

13. Zamawiający oświadcza, że wynagrodzenie Wykonawcy jest w pełni finansowane ze środków dotacji pochodzących z Programu Pomoc Techniczna dla Funduszy Europejskich 2021-2027 (PTFE 2021-2027) w ramach Programu EFS+.

§ 6 Kary umowne

1. Strony ustalają odpowiedzialność odszkodowawczą w formie kar umownych z następujących tytułów i w podanych wysokościach:
 - 1) Zamawiający ma prawo naliczyć i żądać zapłaty od Wykonawcy kary umownej:
 - a) za odstąpienie od umowy z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy w wysokości 10% wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 5 pkt. 1,
 - b) za zwłokę w wykonaniu przedmiotu umowy z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy w wysokości 0,5% wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 5 pkt. 1 – za każdy dzień zwłoki,
 - c) za nienależyte wykonanie przedmiotu umowy, w postaci stwierdzenia wad, po terminie wyznaczonym przez Zamawiającego w oparciu o § 4 pkt. 6, 7 i 8 umowy, w wysokości 0,5% wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 5 ust. 1 – za każdy dzień zwłoki.
 - 2) Wykonawca naliczy Zamawiającemu karę umowną za odstąpienie od umowy z przyczyn leżących po stronie Zamawiającego w wysokości 10% wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 5 pkt. 1.
2. W przypadku niezgodnego z zapisami § 8 pkt. 1, 2 lub 3 ujawnienia przez Wykonawcę poufnych informacji uzyskanych w trakcie wykonywania zamówienia, Wykonawca zobowiązany jest do zapłacenia Zamawiającemu jednorazowo kary umownej w wysokości 30% wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 5 pkt. 1.
3. Kary umowne, o których mowa w pkt. 1 i 2, powinny być zapłacone przez Stronę, która naruszyła postanowienia umowne, w terminie 14 dni od daty wystąpienia przez Stronę, która wystąpiła z żądaniem zapłaty.
4. Wykonawca wyraża zgodę na potrącenie mu kar umownych, o których mowa w pkt. 1 ppkt. 1) i w pkt. 2 z wynagrodzenia brutto określonego w § 5 pkt. 1.
5. Wysokość kar umownych, o których mowa w pkt. 1 i 2 nie wyłącza prawa dochodzenia przez Stronę odszkodowania przewyższającego te kary, w wysokości 30% wynagrodzenia brutto Wykonawcy, o którym mowa w § 5 pkt. 1.

§ 7 Przeniesienie autorskich praw majątkowych

1. Wykonawca przenosi na Zamawiającego na podstawie zapisów niniejszej umowy całość autorskich praw majątkowych do dokumentu (utworu) powstałego w wyniku realizacji niniejszej umowy na wszystkich polach eksploatacji, wymienionych w art. 50 pkt 1-3 ustawy

z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych, a także zezwolenie Zamawiającemu na wykonywanie zależnego prawa autorskiego, w szczególności:

- a) utrwalenie;
 - b) digitalizacja, wprowadzenie do pamięci komputera;
 - c) sporządzenie wydruku komputerowego;
 - d) rozpowszechnienie;
 - e) zwielokrotnienie przez druk lub nagranie na nośniku magnetycznym w postaci elektronicznej, wprowadzenie do obrotu;
 - f) nieodpłatne wypożyczenie lub udostępnienie zwielokrotnionych egzemplarzy, wprowadzanie w całości lub części do sieci komputerowej Internet w sposób umożliwiający transmisję odbiorczą przez zainteresowanego użytkownika łącznie z utrwalaniem w pamięci RAM w oryginalnej (polskiej) wersji językowej i w tłumaczeniu na języki obce, wraz z prawem do dokonywania opracowań, przemontowań i zmian układu, na terytorium Polski oraz poza jej granicami;
 - g) zmianę układu.
2. Z chwilą przekazania przedmiotu umowy Wykonawca składa oświadczenie, że przysługują mu do przedmiotu umowy wyłączne i nieograniczone prawa autorskie majątkowe oraz że przedmiot umowy nie jest obciążony żadnymi roszczeniami i prawami osób trzecich.
 3. Przeniesienie autorskich praw majątkowych na Zamawiającego nastąpi z chwilą zapłaty wynagrodzenia wynikającego z niniejszej umowy.
 4. Wykonawcy nie przysługuje odrębne wynagrodzenie za korzystanie przez Zamawiającego z autorskich praw majątkowych na każdym odrębnym polu eksploatacji, z tytułu wykonania praw zależnych.
 5. Zamawiający może przenieść prawa autorskie majątkowe, o których mowa w pkt. 1, na osoby trzecie. Z tego tytułu Wykonawcy nie przysługuje odrębne wynagrodzenie.
 6. Zamawiającemu przysługuje prawo do wykorzystania dokumentacji dla potrzeb realizacji przyszłych zleceń.
 7. Wraz z przeniesieniem autorskich praw majątkowych do dokumentu, Wykonawca przenosi na Zamawiającego własność wszystkich nośników, na których dokumentacja została utrwalona.
 8. Wykonawca udziela Zamawiającemu zezwolenia do dokonywania wszelkich zmian i przeróbek. dokumentu i rozporządzenia nim (prawa zależne) oraz do powierzenia takich czynności osobom trzecim, w tym również do wykorzystywania dokumentacji w części lub w całości oraz łączenia z innymi utworami.
 9. Wykonawca zobowiązuje się, że wykonując przedmiot umowy nie naruszy autorskich praw majątkowych osób trzecich i przekaże Zamawiającemu wyniki prac określonych w § 1 niniejszej umowy oraz jej załącznikach w stanie wolnym od wad, w tym wad prawnych.
 10. Wykonawca jest odpowiedzialny względem Zamawiającego za wszelkie wady prawne zamówienia, a w szczególności za ewentualne roszczenia osób trzecich wynikające z

naruszenia praw własności intelektualnej, w tym za nieprzestrzeganie przepisów ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych, w związku z wykonywaniem niniejszego zamówienia.

11. Strony zgodnie stwierdzają, że dzieło objęte umową jest przedmiotem prawa autorskiego i jest chronione tym prawem.

§ 8 Klauzula poufności

1. Wykonawca zobowiązany jest do zachowania w tajemnicy wszystkich informacji uzyskanych w związku z wykonaniem przedmiotu niniejszej umowy oraz do nieudostępniania osobom trzecim przekazanych mu materiałów i dokumentów.
2. Wykonawca zobowiązuje się do niewykorzystywania i nierozpowszechniania bez zgody Zamawiającego dokumentów, materiałów lub informacji uzyskanych w trakcie wykonywania niniejszej umowy.
3. Wykonawca oświadcza, że zobowiązał osoby uczestniczące w jakikolwiek sposób ze strony Wykonawcy w wykonaniu przedmiotu umowy do stosowania postanowień, o których mowa w pkt. 1 i 2.
4. Zapisy, o których mowa w pkt. 1, 2 i 3 obowiązują do czasu utraty przez informacje poufne wartości gospodarczych, ale nie krócej niż przez 5 lat po wygaśnięciu, wypowiedzeniu lub odstąpieniu od niniejszej umowy.

W odniesieniu do danych osobowych zapisy, o których mowa w pkt. 1, 2 i 3 obowiązują zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi ochrony danych osobowych.

5. Wszystkie materiały związane z wykonywaniem niniejszej umowy zawierające informacje dotyczące Zamawiającego, są i pozostaną własnością Zamawiającego. W momencie zakończenia wykonania przedmiotu umowy Wykonawca zobowiązany jest do niezwłocznego zwrotu wszystkich materiałów oraz ich kopii przekazanych mu przez Zamawiającego w celu wykonania umowy.
6. Wykonawca zobowiązuje się na potrzeby wykonania przedmiotu niniejszej umowy do przestrzegania przepisów zawartych w Ustawie z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych (tj. z 2019 r. poz. 1791).

§ 9 Wypowiedzenie umowy oraz odstąpienie od umowy przez Zamawiającego

1. Zamawiający może odstąpić od niniejszej umowy w terminie 30 dni od daty powzięcia wiadomości o zaistnieniu następujących okoliczności:
 - a) Wykonawca nie przystąpił do wykonywania przedmiotu umowy, w terminach ustalonych w harmonogramie;
 - b) Wykonawca nie wywiązuje się z obowiązków i terminów określonych w niniejszej umowie;

- c) Zamawiający powziął informację o postępowaniu Wykonawcy, które może narazić Zamawiającego na stratę materialną lub finansową;
 - d) Wykonawca bez zgody Zamawiającego powierzył wykonanie przedmiotu umowy osobie trzeciej;
 - e) Wykonawca nie wykonuje przedmiotu umowy zgodnie z postanowieniami wynikającymi z treści złożonej oferty lub metodologią określoną w OPZ albo przedmiot umowy wykonuje w sposób rażąco wadliwy;
 - f) Wykonawca nie usunął wad stwierdzonych podczas odbioru zgodnie z postanowieniami § 4 niniejszej umowy, w szczególności w terminach ustalonych na podstawie tego paragrafu;
 - g) Wykonawca stał się niewypłacalny, zostało wszczęte postępowanie układowe wobec Wykonawcy lub został wydany nakaz zajęcia majątku Wykonawcy lub wszczęto wobec niego postępowanie egzekucyjne.
2. Uprawnienie Zamawiającego do odstąpienia od niniejszej umowy powinno być w każdym z przypadków, o których mowa w pkt.1, poprzedzone pisemnym wezwaniem Wykonawcy do usunięcia uchybień w terminie wyznaczonym przez Zamawiającego, nie krótszym niż 3 dni robocze od dnia doręczenia wezwania.
- Z dniem otrzymania oświadczenia o odstąpieniu od niniejszej umowy Wykonawca ma obowiązek natychmiast wstrzymać realizację dalszej części przedmiotu umowy.
3. Zamawiający może odstąpić od niniejszej umowy w razie wystąpienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie przedmiotu umowy nie leży w interesie publicznym, jeśli tego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia niniejszej umowy.
- Wykonawcy nie przysługuje z tego tytułu żadne odszkodowanie.
- Odstąpienie od umowy może nastąpić w terminie 30 dni, licząc od daty powzięcia wiadomości o powyższych okolicznościach.
4. W przypadkach określonych w pkt. 1 i 3 Wykonawca może żądać od Zamawiającego jedynie wynagrodzenia należnego mu z tytułu wykonania części przedmiotu umowy.
- Strony dokonają oceny stanu zaawansowania realizacji przedmiotu umowy w protokole rozliczeniowym, który będzie stanowił załącznik do faktury końcowej Wykonawcy.
5. Strony nie ponoszą odpowiedzialności za niewykonanie lub nienależyte wykonanie zobowiązań wynikających z umowy, jeżeli to niewykonanie lub nienależyte wykonanie powstało na skutek siły/sił wyższych.
- Pod pojęciem sił wyższych Strony rozumieją okoliczności zewnętrzne, które pomimo zachowania należytej staranności i podjęcia wszelkich starań i działań, w normalnym zakresie, nie mogły być przez Strony przewidziane oraz którym Strony nie mogły zapobiec, bądź się im w sposób skuteczny przeciwstawić.
6. Odstąpienie od umowy nie pozbawia Zamawiającego możliwości naliczania kar umownych, o których mowa w § 7 umowy.

§ 10 Osoby do kontaktu

1. Ze strony Zamawiającego osobami odpowiedzialnymi za kontakty i podejmowane uzgodnienia z Wykonawcą będą:
 - a) (imię i nazwisko), nr tel. (wpisać numer), adres elektroniczny: (wpisać adres),
 - b) (imię i nazwisko), nr tel. (wpisać numer), adres elektroniczny: (wpisać adres),
 - c) (imię i nazwisko), nr tel. (wpisać numer), adres elektroniczny: (wpisać adres).Ponadto, wszelką korespondencję obligatoryjnie Wykonawca zobowiązany jest przysyłać również na adres: bit@um.wroc.pl
2. Ze strony Wykonawcy osobami odpowiedzialnymi za kontakty i podejmowane uzgodnienia z Zamawiającym będą:
 - a) kierownik projektu: (imię i nazwisko), nr tel. (wpisać numer), adres elektroniczny: (wpisać adres),
 - b) osoba zastępująca kierownika projektu: (imię i nazwisko), nr tel. (wpisać numer), adres elektroniczny: (wpisać adres).
3. Strony uzgadniają, że dopuszczalnymi formami przekazywania informacji są: poczta elektroniczna, forma pisma przekazana tradycyjnie pocztą (za potwierdzeniem doręczenia) lub protokół z podjętych ustaleń i postanowień podczas spotkań.
Strony wykluczają możliwość przekazywania zleceń lub zadań drogą ustną lub telefoniczną bez pisemnego potwierdzenia/opisu.

§ 11 Publikacja w Rejestrze Umów Urzędu Miejskiego Wrocławia

Wykonawca podpisując niniejszą umowę oświadcza, że przyjmuje do wiadomości, iż dotyczące go dane, w tym dane osobowe (imię i nazwisko/nazwa), data umowy, jej przedmiot, numer, data obowiązywania oraz wartość brutto umowy mogą zostać udostępnione przez Zamawiającego w Urzędowym Rejestrze Umów Urzędu Miejskiego Wrocławia, zamieszczonym w Biuletynie Informacji Publicznej Urzędu Miejskiego Wrocławia.

§ 12 Zmiana umowy

1. Zamawiający dopuszcza możliwość dokonania zmian postanowień niniejszej umowy, jeżeli konieczność ich wprowadzenia wynikać będzie z regulacji prawnych wprowadzonych w życie po dacie podpisania umowy i regulacje te wywołają potrzebę zmian umowy, wraz ze wszystkimi skutkami wprowadzenia takich zmian lub jeżeli wystąpią okoliczności, których nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy, przy czym zmiany postanowień umowy dotyczyć będą mogły w szczególności:

- 1) zmiany terminu realizacji przedmiotu umowy wraz ze wszystkimi skutkami wprowadzenia takiej zmiany, przy czym zmiana spowodowana będzie mogła być jedynie okolicznościami leżącymi wyłącznie po stronie Zamawiającego lub okolicznościami niezależnymi zarówno od Zamawiającego, jak i od Wykonawcy.
Za skutki takiej zmiany uznawać będzie się przedłużenie lub skrócenie terminu o czas wynikający z zaistniałych okoliczności, w szczególności z uwagi na:
 - a) przerwy w dostawie energii elektrycznej lub innych mediów, od których uzależnione jest wykonanie przedmiotu umowy, pod warunkiem, że przerwa nastąpiła z przyczyn nieleżących po stronie Wykonawcy (zmiana o czas przerw),
 - b) wystąpienie sił wyższych (zmiana o czas wynikający z działania sił wyższych oraz w terminie uzgodnionym z tego powodu z Zamawiającym,
 - c) wstrzymanie wykonania przedmiotu umowy przez Zamawiającego z przyczyn nie leżących po stronie Wykonawcy (zmiana o czas wstrzymania wykonania przedmiotu umowy przez Zamawiającego),
 - d) zmianę sposobu wykonywania/realizacji przedmiotu umowy, czy też jej zakresu z uzasadnionych okoliczności, w tym m.in. w zakresie dotychczasowych, wszelkich uzgodnień Zamawiającego związanych z realizacją przedmiotu umowy w rozumieniu i w zakresie określonym w pkt 3 i 4 i przełożenie się tych zmian na przedłużenie lub skrócenie terminu o czas wynikający z zaistnienia tych okoliczności,
 - e) zmiany przepisów prawa powszechnie obowiązującego, które mają wpływ na realizację umowy, w tym w szczególności Ustawy z dnia 28 kwietnia 2022 r. o zasadach realizacji zadań finansowanych ze środków europejskich w perspektywie finansowej 2021-2027.
- 2) zmiany wynagrodzenia wraz ze wszystkimi skutkami wprowadzenia takiej zmiany.
Za skutki takiej zmiany uznawać będzie się zmniejszenie lub zwiększenie wynagrodzenia o kwotę odpowiadającą wysokości należycie udokumentowanych i uzasadnionych kosztów związanych ze:
 - a) zmianą terminów wykonania przedmiotu umowy, rozumianą w sposób określony w pkt. 1;
 - b) zmianą sposobu wykonywania/realizacji przedmiotu umowy oraz zakresu przedmiotowego umowy, rozumianą w sposób określony w pkt. 3 i 4;
 - c) zaistnieniem sił wyższych, rozumianą w sposób określony w pkt. 6;
 - d) zmianą wysokości wynagrodzenia należnego Wykonawcy z tytułu realizacji umowy w sytuacjach, o których mowa w § 12 niniejszej umowy.
- 3) sposobu wykonywania/realizacji przedmiotu umowy oraz zakresu przedmiotowego umowy, niezbędnego do prawidłowej realizacji zamówienia związanego z zaistnieniem w trakcie realizacji przedmiotu umowy, niemożliwych do wcześniejszego przewidzenia i niezależnych od Stron umowy okoliczności korzystnych z punktu widzenia Zamawiającego - wraz ze wszystkimi skutkami wprowadzenia takiej zmiany w szczególności, w poniższym zakresie:

- a) rezygnację lub wyłączenie z realizacji określonego zakresu przedmiotu zamówienia lub sposobu wykonywania/realizacji przedmiotu umowy przy jednoczesnym obniżeniu wynagrodzenia umownego o wartość niezrealizowanych elementów przedmiotu zamówienia i/lub ewentualne przełożenie tych zmian na skrócenie terminu o czas wynikający z zaistniałych okoliczności,
 - b) włączenie do realizacji umowy określonego zakresu przedmiotu zamówienia lub innego sposobu wykonywania/realizacji przedmiotu umowy przy jednoczesnym zwiększeniu wynagrodzenia umownego o wartość zmienionych elementów przedmiotu zamówienia i przełożenie tych zmian na ewentualne przedłużenie lub skrócenie terminu o czas wynikający z zaistniałych okoliczności,
 - c) zmiany zakresu czynności do wykonania, rozumiane jako zmiana czynności na inną czynność i przełożenie tych zmian na ewentualne przedłużenie lub skrócenie terminu o czas wynikający z zaistniałych okoliczności i/lub zmiana wynagrodzenia (jego zmniejszenie lub wzrost), - jednak w każdym powyższym przypadku nie więcej niż 10% w stosunku do całości danego zakresu zamówienia.
- 4) zakresu przedmiotu zamówienia oraz sposobu wykonywania/realizacji przedmiotu umowy oraz zakresu przedmiotowego umowy, na skutek zmian wynikających z zakresu dotychczasowych decyzji, uzgodnień, na podstawie których realizowana jest umowa, przez które rozumie się m.in. zmiany zakresu przedmiotu zamówienia oraz zmianę sposobu wykonania/realizacji przedmiotu umowy w rozumieniu i w zakresie określonym w pkt 3 i przełożenie tych zmian na ewentualne przedłużenie lub skrócenie terminu o czas wynikający z zaistniałych okoliczności oraz zmianę wynagrodzenia (jego zmniejszenie lub wzrost); - jednak nie więcej niż 10% w stosunku do całości danego zakresu zamówienia.
- 5) formy zabezpieczenia należytego wykonania umowy i bez zmiany jego pierwotnej wysokości oraz z zachowaniem ciągłości zabezpieczenia w danym czasie;
- 6) sił wyższych uniemożliwiających wykonanie przedmiotu umowy. Za siły wyższe uznawane będą zdarzenia tj.: wojna, atak terrorystyczny, katastrofa, stan klęski żywiołowej, zamieszki, strajki, pożar, na które Strony nie miały wpływu. Za skutki wprowadzenia zmiany wynikającej z tytułu sił wyższych oraz jej zakres – uznawać będzie się w szczególności:
- a) zmianę sposobu wykonywania/realizacji przedmiotu umowy oraz zakresu przedmiotowego umowy, z uwagi na skutki zaistniałej siły/sił wyższych,
 - b) zmianę wysokości wynagrodzenia (jego zmniejszenie lub zwiększenie) z uwagi na skutki zaistniałej siły/sił wyższych,
 - c) zmianę terminu realizacji umowy tj. wydłużenie lub skrócenie terminu o czas wynikający z zaistniałej siły/sił wyższych;
- 7) oznaczenia danych dotyczących Zamawiającego i/lub Wykonawcy, wynikającego z dokonanych formalnie zmian;

- 8) zmiany osób wyznaczonych do realizacji przedmiotu zamówienia, są możliwe jedynie o ile osoby te spełniają warunki/wymagania stawiane im w postępowaniu, w którym dokonano wyboru Wykonawcy oraz wymagania/uprawnienia określone przepisami prawa dla danych specjalizacji;
- 9) jeżeli dotyczy - zmiany zakresu części przedmiotu umowy powierzonej podwykonawcy lub zmiany podwykonawcy albo wprowadzenia podwykonawcy, wynikającej z okoliczności leżących po stronie podwykonawcy, w szczególności na skutek braku należytej realizacji powierzonej podwykonawcy do realizacji części przedmiotu umowy, jego likwidacji, upadłości, zamknięcia działalności przez podwykonawcę lub też obiektywnego braku możliwości realizacji przedmiotu zamówienia siłami własnymi przez Wykonawcę.

Za skutki wprowadzenia zmiany dotyczącej zmiany zakresu części przedmiotu umowy powierzonej podwykonawcy lub zmiany podwykonawcy albo wprowadzenia podwykonawcy, jej zakres – uznawać będzie się w szczególności: odpowiednią zmianę zakresu czynności, powierzenie określonej części przedmiotu umowy zmienionemu lub wprowadzanemu nowemu podwykonawcy oraz przedłużenie lub skrócenie terminu o czas wynikający z zaistniałej zmiany;

- 10) zmian spowodowanych innymi uzasadnionymi przyczynami, które są korzystne dla Zamawiającego oraz mają wpływ/znaczenie i przełożenie na pierwotnie określone warunki/sposób wykonywania/realizacji przedmiotu umowy/zakres przedmiotu umowy pod warunkiem, że zaszły okoliczności, których nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy – w zakresie i o czas trwania tych przyczyn, a także zmiany wynagrodzenia (jego zwiększenia lub zmniejszenia). Powyższa zmiana nie może skutkować wykroczeniem poza określenie przedmiotu zamówienia zawarte w Specyfikacji Warunków Zamówienia oraz OPZ i skutkować zmianą charakteru zamówienia.

2. Dla potrzeb umowy ustala się, iż nie stanowi zmiany umowy:

- a) zmiana danych teleadresowych,
- b) zmiana osób do kontaktu wskazanych w § 10 umowy.

3. Zaistnienie okoliczności, o których mowa w pkt. 2, nie wymaga sporządzenia pisemnego aneksu do umowy, a jedynie niezwłocznego pisemnego zawiadomienia drugiej Strony.
4. Wprowadzenie zmiany postanowień umowy wymaga aneksu sporządzonego w formie pisemnej podpisanego przez Strony umowy pod rygorem nieważności.
5. Warunkiem rozpatrzenia wniosku Wykonawcy o wprowadzenie zmiany/zmian do umowy jest złożenie do Zamawiającego w terminie 7 dni od daty wystąpienia okoliczności określonych w pkt. 1 pisemnego wniosku o wprowadzenie zmiany/zmian do umowy wraz z propozycją ich opisu i ich uzasadnieniem oraz ewentualnym załączeniem kopii dokumentów potwierdzających wystąpienie okoliczności, które wpłynęły na konieczność wprowadzenia zmian w § pkt. 1. n.

§ 13 Zabezpieczenie należytego wykonania umowy

1. Wykonawca oświadcza, iż przed zawarciem niniejszej umowy wniósł skutecznie na rzecz Zamawiającego zabezpieczenie należytego wykonania niniejszej umowy (dalej: „Zabezpieczenie”), w wysokości 5% wynagrodzenia brutto, określonego w § 5 pkt. 1, tj. kwotę: **zł** (słownie: zł 00/100).
2. Zabezpieczenie zostało wniesione w postaci:(wpisać).
3. Zabezpieczenie służy do pokrycia roszczeń Zamawiającego z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania niniejszej umowy.
4. Zamawiający zwróci Zabezpieczenie w terminie do 30 dni od dnia wykonania przedmiotu umowy i uznaniu przez Zamawiającego umowy za należyte wykonaną, co zostanie potwierdzone podpisanym przez Strony protokołem końcowym odbioru przedmiotu zamówienia.
5. Wykonawca podpisując niniejszą umowę, oświadcza, że wyraża zgodę na bezpośrednie potrącenie przez Zamawiającego z Zabezpieczenia wszelkich należności powstałych w wyniku niewykonania lub nienależytego wykonania przez niego przedmiotu niniejszej umowy.
6. Zamawiający zobowiązuje się do zwrotu Zabezpieczenia wraz z odsetkami powstałymi na rachunku bankowym, na którym było ono przechowywane, pomniejszonego o koszt prowadzenia tego rachunku oraz prowizji bankowej za przelew pieniędzy na rachunek bankowy wskazany przez Wykonawcę.
7. Wykonawca zobowiązany jest do zachowania ciągłości Zabezpieczenia w przypadku wydłużenia terminu realizacji przedmiotu umowy, przez które rozumie się czas, o jaki wydłużany jest termin realizacji przedmiotu umowy.
8. W przypadku nienależytego wykonania przedmiotu umowy lub niewykonania przedmiotu umowy w całości, Zamawiający ma prawo wykorzystać wniesione Zabezpieczenie lub jego część wraz z naliczonymi odsetkami w poczet niezgodnego z umową wykonania przedmiotu umowy lub na pokrycie roszczeń z tytułu rękojmi - na co Wykonawca wyraża zgodę.
9. Jeżeli po wykorzystaniu przez Zamawiającego Zabezpieczenia wraz z naliczonymi odsetkami w poczet niezgodnego z umową wykonania przedmiotu umowy lub do pokrycia roszczeń z tytułu rękojmi, w dyspozycji Zamawiającego pozostanie jakakolwiek kwota Zabezpieczenia, Zamawiający zobowiązuje się zwrócić ją Wykonawcy w terminie 30 dni od dnia pokrycia roszczeń.

§ 14 Zakaz cesji

Wykonawca nie może, bez pisemnej zgody Zamawiającego, przenieść swych wierzytelności wynikających z niniejszej umowy na osobę trzecią (tj. dokonać przelewu wierzytelności).

§ 15 Waloryzacja

1. Wynagrodzenie określone w § 5 umowy może zostać zwaloryzowane gdy po upływie 12 miesięcy od zawarcia umowy zmianie ulegnie:
 - a) stawka podatku od towarów i usług;
 - b) wysokość minimalnego wynagrodzenia za pracę ustalonego na podstawie przepisów ustawy z dnia 10 października 2002 r. o minimalnym wynagrodzeniu za pracę;
 - c) zasady podlegania ubezpieczeniom społecznym lub ubezpieczeniu zdrowotnemu lub wysokość stawki składki na ww. ubezpieczenia (dalej jako: zmiana ubezpieczeniowa);
 - d) zasady gromadzenia i wysokości wpłat do pracowniczych planów kapitałowych, o których mowa w Ustawie z dnia 4 października 2018 r. o pracowniczych planach kapitałowych (dalej jako: zmiana PPK) - jedynie o ile ww. zmiany będą miały wpływ na koszt wykonania zamówienia przez Wykonawcę.
2. Warunkiem dokonania waloryzacji wynagrodzenia jest złożenie przez Wykonawcę w terminie 30 dni od wejścia w życie zmian, o których mowa w pkt. 1 pisemnego wniosku o dokonanie waloryzacji wynagrodzenia w zakresie wynagrodzenia wymagalnego po wejściu w życie zmian, o których mowa w pkt. 1.

Wniosek powinien zawierać wyczerpujące uzasadnienie faktyczne i wskazanie podstawy prawnej zmiany, o której mowa w pkt. 1 oraz dokładną kalkulację wynagrodzenia należnego Wykonawcy z uwzględnieniem waloryzacji, przedstawiającą precyzyjne wyliczenie wpływu zmiany, o której mowa w pkt. 1 na koszt wykonania przez Wykonawcę zamówienia.

Wniosek niekompletny Zamawiający pozostawi bez rozpoznania do czasu jego uzupełnienia przez Wykonawcę, z uwzględnieniem zapisów, o których mowa w pkt. 7.
3. Ponadto:
 - 1) Wniosek winien zawierać w szczególności wyczerpujące wyjaśnienie związku pomiędzy kwotą wnioskowanej waloryzacji (różnica pomiędzy wynagrodzeniem przed i po wnioskowanej waloryzacji) a wpływem zmiany, o której mowa w pkt. 1 na koszt wykonania zamówienia przez Wykonawcę;
 - 2) Waloryzacja na korzyść Wykonawcy może obejmować jedynie dodatkowe koszty wykonania umowy, które Wykonawca będzie zobowiązany ponieść obligatoryjnie w związku ze zmianą, o której mowa w pkt. 1 – w stosunku do kosztów pierwotnej umowy lub umowy aneksowanej wcześniej w tym zakresie;
 - 3) W zależności od rodzaju zmiany, o której mowa w pkt. 1:
 - a) w wypadku zmiany, o której mowa w pkt. 1 ppkt a) wniosek winien zawierać jako załącznik dokument urzędowy potwierdzający status Wykonawcy jako płatnika bądź podatnika podatku od towarów i usług, a także stosowanej metody rozliczenia w wypadku płatników podatku od towarów i usług;

- b) waloryzacja na korzyść Wykonawcy nie może obejmować kosztów wynikających ze zmiany podatku od towarów i usług, które Wykonawca może odliczyć od należności publicznoprawnych, co do których takowe odliczenie nie było możliwe przed zmianą podatku od towarów i usług, o której mowa w pkt. 1 ppkt. a);
- c) waloryzacja na korzyść Wykonawcy w wypadku zmiany, o której mowa w pkt. 1 pkt. b) obejmuje wyłącznie koszty wynikające ze zmiany wynagrodzeń pracowników i zleceniobiorców Wykonawcy, które są niezbędne do wykonania umowy.
Waloryzacja na korzyść Wykonawcy nie obejmuje kosztów wynikłych ze zmian wynagrodzeń pracowników i zleceniobiorców Wykonawcy, które nie są niezbędne do wykonania umowy. W szczególności waloryzacja nie obejmuje kosztów podwyższenia wynagrodzeń w kwocie przekraczającej wysokość minimalnego wynagrodzenia;
- d) waloryzacja na korzyść Wykonawcy w wypadku zmiany, o której mowa w pkt. 1 ppkt b) nie obejmuje kosztów wynagrodzeń nowych pracowników i zleceniobiorców Wykonawcy w rozumieniu osób, z którymi Wykonawca zawarł umowy po zawarciu niniejszej umowy, chyba że w wyniku zawarcia nowych umów z nowymi pracownikami lub zleceniobiorcami nie ulega zmianie ilość pracowników lub zleceniobiorców Wykonawcy w stosunku do ilości z dnia zawarcia niniejszej umowy. Przy tym za nowych pracowników i zleceniobiorców uważa się również tych samych pracowników i zleceniobiorców, z którymi Wykonawca zawarł po dniu zawarcia niniejszej umowy nowe umowy lub dokonał zmian dotychczasowych umów skutkujących zwiększeniem wymiaru czasu pracy lub zakresu świadczenia;
- e) waloryzacja na korzyść Wykonawcy w wypadku zmiany, o której mowa w pkt. 1 ppkt b) może obejmować wyłącznie koszty wynikłe ze zmiany wynagrodzenia pracowników lub zleceniobiorców Wykonawcy faktycznie wykonujących w przeważającym zakresie ich obowiązków przedmiot niniejszej umowy. Za przeważający zakres w razie wątpliwości Strony przyjmują 85%;
- f) waloryzacja na korzyść Wykonawcy, o której mowa w pkt. 1 ppkt c) obejmuje wyłącznie koszty wynikające ze zmiany ubezpieczeniowej, dotyczącej pracowników i zleceniobiorców Wykonawcy, które są niezbędne do wykonania umowy;
- g) waloryzacja na korzyść Wykonawcy w wypadku zmiany, o której mowa w pkt. 1 ppkt c) nie obejmuje zmiany ubezpieczeniowej dotyczącej nowych pracowników i zleceniobiorców Wykonawcy w rozumieniu osób, z którymi Wykonawca zawarł umowy po zawarciu niniejszej umowy, chyba że w wyniku zawarcia nowych umów z nowymi pracownikami lub zleceniobiorcami nie ulega zmianie ilość pracowników lub zleceniobiorców Wykonawcy w stosunku do ilości z dnia zawarcia niniejszej umowy. Przy tym za nowych pracowników i zleceniobiorców uważa się również tych samych pracowników i zleceniobiorców, z którymi Wykonawca zawarł po dniu zawarcia

niniejszej umowy nowe umowy lub dokonał zmian dotychczasowych umów skutkujących zwiększeniem wymiaru czasu pracy lub zakresu świadczenia;

- h) waloryzacja na korzyść Wykonawcy w wypadku zmiany, o której mowa w pkt. 1 ppkt c) może obejmować wyłącznie koszty wynikłe ze zmiany ubezpieczeniowej dotyczącej pracowników lub zleceniobiorców Wykonawcy faktycznie wykonujących w przeważającym zakresie ich obowiązków przedmiot niniejszej umowy. Za przeważający zakres w razie wątpliwości Strony przyjmują 85%;
- i) w wypadku zmiany, o której mowa w pkt. 1 ppkt d) wniosek winien zawierać jako załączniki dokumenty potwierdzające prowadzenie pracowniczego planu kapitałowego u Wykonawcy jako pracodawcy zgodnie z przepisami Ustawy z dnia 4 października 2018 r. o pracowniczych planach kapitałowych;
- j) waloryzacja na korzyść Wykonawcy w wypadku zmiany, o której mowa w pkt. 1 ppkt c) może obejmować wyłącznie wzrost kosztów wynikających ze zmian zasad gromadzenia i wysokości wpłat do pracowniczych planów kapitałowych, do wprowadzenia których Wykonawca jest zobowiązany na zasadzie obligatoryjnej i wyłącznie w zakresie niezbędnym do wykonania umowy i z odpowiednim zastosowaniem postanowień poprzedzających odnośnie pracowników w przypadku zmian, o których mowa w pkt. 1 ppkt b) i c).

- 4. Waloryzacja na korzyść Wykonawcy nie obejmuje wynagrodzenia, które stało się wymagalne bądź powinno stać się wymagalne zgodnie z postanowieniami umowy przed dniem wejścia w życie zmian, o których mowa w pkt. 1 lub zostało zapłacone Wykonawcy przed dniem wejścia w życie zmian, o których mowa w pkt. 1.
- 5. Waloryzacja wynagrodzenia na korzyść Wykonawcy z przyczyn określonych w pkt. 1 obejmować może wyłącznie wynagrodzenie za tą część przedmiotu umowy, która w dniu wejścia w życie zmian, o których mowa w pkt. 1 nie została jeszcze wykonana. W wypadku opóźnienia w wykonaniu przedmiotu umowy po stronie Wykonawcy waloryzacja nie obejmuje tej części przedmiotu umowy, która zgodnie z jej treścią powinna zostać wykonana przed wejściem w życie zmian, o których mowa w pkt. 1.
- 6. Obowiązek wykazania wpływu zmian, o których mowa w pkt. 1 na koszt wykonania zamówienia obciąża w całości Wykonawcę, tak co do zasady, jak i co do wysokości waloryzacji pod rygorem odmowy dokonania waloryzacji przez Zamawiającego.
- 7. Zamawiający po otrzymaniu wniosku, o którym mowa w pkt. 2 i 3 może zażądać od Wykonawcy przedłożenia w terminie 14 dni dokumentów lub wyjaśnień niezbędnych w do weryfikacji wniosku Wykonawcy.
Brak odpowiedzi ze strony Wykonawcy w ww. terminie będzie uznany za cofnięcie wniosku, o którym mowa w pkt. 2 i 3. Wniosek cofnięty nie wywołuje żadnych skutków.
- 8. Waloryzacja na korzyść Zamawiającego następuje gdy po zawarciu niniejszej umowy dochodzi do zmiany określonej w pkt. 1 powodującej zmniejszenie kosztów wykonania zamówienia przez

Wykonawcę. Kwota waloryzacji podlega ustalaniu w oparciu o wyjaśnienia i dokumenty przedłożone przez Wykonawcę na żądanie Zamawiającego. Postanowienia pkt. 7 stosuje się odpowiednio z tym, że brak odpowiedzi ze strony Wykonawcy bądź udzielenie odpowiedzi niepozwalającej na ustalenie kwoty waloryzacji uprawnia Zamawiającego do ustalenia według wyboru kwoty waloryzacji:

- a) według zebranych danych i posiadanych dokumentów, jeśli pozwalają na określenie wpływu zmian, o których mowa w pkt. 1 na zmianę kosztu wykonania zamówienia przez Wykonawcę;
 - b) według wskaźnika cen towarów i usług w stosunku do roku ubiegłego publikowanego przez Prezesa Głównego Urzędu Statystycznego.
9. Waloryzacja na korzyść Zamawiającego może zostać dokonana w każdym kolejnym roku kalendarzowym trwania umowy w oparciu o wskaźnik cen towarów i usług w danym roku w stosunku do roku ubiegłego publikowany przez Prezesa Głównego Urzędu Statystycznego niezależnie od wystąpienia zmian, o których mowa w pkt. 1.
10. Podstawą dokonania waloryzacji w każdym wypadku jest pisemne zawiadomienie skierowane do Wykonawcy przez Zamawiającego określające kwotę waloryzacji ustaloną w oparciu o przedstawione powyżej zasad.
11. Strony przewidują dodatkowo możliwość zmiany niniejszej umowy w zakresie dotyczącym wysokości wynagrodzenia Wykonawcy, o którym mowa w § 6 pkt. 1 umowy, w przypadku zmiany kosztów związanych z realizacją zamówienia, wówczas gdy średnioroczny wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych ogółem w danym roku (tzw. roczny wskaźnik inflacyjny) ogłaszany w komunikacie Prezesa Głównego Urzędu Statystycznego wzrośnie o 10% w stosunku do roku poprzedzającego rok, w którym składany jest wniosek o dokonanie waloryzacji (jeżeli GUS zaprzestanie publikowania określonego powyżej wskaźnika, wskaźnik ten zastąpiony zostanie przez Strony najbardziej miarodajnym zbliżonym indeksem lub wskaźnikiem, zapewniającym zamierzone zabezpieczenie wartości umowy, możliwie w tym samym zakresie) jeżeli zmiany te będą miały wpływ na koszty wykonania zamówienia przez Wykonawcę.
12. W przypadku zmiany, o której mowa w pkt. 11, Zamawiający dopuszcza możliwość waloryzacji wynagrodzenia nie wcześniej niż po upływie 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy w oparciu o wskaźnik wzrostu cen towarów i usług konsumpcyjnych publikowany przez Prezesa Głównego Urzędu Statystycznego raz do roku.
- Wynagrodzenie będzie podlegało waloryzacji maksymalnie do 0,5% całkowitego wynagrodzenia określonego w § 5 pkt. 1.
- Początkowy termin ustalenia zmiany wynagrodzenia może dotyczyć wynagrodzenia należnego za wykonanie przedmiotu umowy po upływie 6 miesięcy od dnia jej zawarcia.
13. Wykonawca ma obowiązek wykazania, że zmiany określone w pkt. 11 mają bezpośredni wpływ na koszty wykonania zamówienia.

14. W celu dokonania zmian umowy, o której mowa w pkt. 11, Wykonawca zobowiązany jest wystąpić do Zamawiającego z pisemnym wnioskiem o zmianę wynagrodzenia (nie wcześniej niż 6 miesięcy po zawarciu umowy), przedkładając odpowiednie kalkulacje i dokumenty, w tym:
 - a) potwierdzające zasadność i bezpośredni wpływ zaistniałych zmian na koszty wykonania zamówienia;
 - b) określające stopień, w jakim zmiana, o której mowa w pkt. 11, wpłynie na wysokość wynagrodzenia.
15. Zmiana wynagrodzenia Wykonawcy zgodnie z zapisami pkt. 11 nastąpi od dnia:
 - a) wejścia w życie przepisów uzasadniających zmianę, jeżeli Wykonawca złoży wniosek w terminie 30 dni, licząc od dnia wejścia w życie tych przepisów lub
 - b) złożenia wniosku przez Wykonawcę, jeżeli wniosek wpłynie do Zamawiającego po upływie terminu określonego pkt a).

§ 16 Oświadczenie stron o poufności

1. Strony udostępniają sobie wzajemnie informacje (w tym dane osobowe) wyłącznie w zakresie niezbędnym do wykonania niniejszej umowy.
2. Strony oświadczają, że zapoznały się z treścią postanowień Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) oraz ustawy z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych (tj. Dz. U. z 2019 r., poz. 1781) (dalej zwane również „RODO”), dotyczących sposobu przetwarzania danych osobowych i zobowiązują się do przestrzegania przepisów ww. aktów prawnych.
3. Każda ze stron zobowiązuje się w szczególności do:
 - 1) zachowania w tajemnicy wszelkich informacji (w tym danych osobowych) otrzymanych / pozyskanych w związku z wykonywaniem (w tym przy okazji wykonywania) niniejszej umowy oraz do wykorzystywania (w tym przekazywania lub ujawniania) przedmiotowych informacji jedynie w celach wskazanych w niniejszej umowie lub w związku z realizacją obowiązków nałożonych na stronę na podstawie powszechnie obowiązujących przepisów prawa (np. ujawnienie ww. informacji organom ścigania w sytuacjach przewidzianych prawem; ujawnienie ww. informacji w ramach udostępniania informacji publicznej),
 - 2) zachowania w tajemnicy sposobów zabezpieczenia informacji, o których mowa w pkt 1,
 - 3) zapoznania personelu strony z przepisami dotyczącymi ochrony danych osobowych, w szczególności RODO,
 - 4) podejmowania wszelkich niezbędnych, przewidzianych prawem działań w celu zapewnienia, by żadna z osób personelu strony, która przetwarza informacje, o których mowa w pkt 1,

nie ujawniła ani w trakcie trwania zatrudnienia tej osoby, ani po jego ustaniu, ani rzeczonych informacji, ani sposobów ich zabezpieczenia (np. poprzez zawarcie przez stronę z daną osobą personelu stosownej umowy o zachowaniu poufności),

- 5) niezwłocznego zgłaszania drugiej stronie incydentów / sytuacji naruszenia ochrony informacji, o których mowa w pkt 1,
 - 6) w sytuacji wykonywania umowy w lokalizacjach drugiej Strony – podejmowania wszelkich kroków i działań w celu zapewnienia, by personel Strony wykonującej umowę w lokalizacji drugiej Strony, który wejdzie w posiadanie nośników z informacjami (w tym danymi osobowymi) dla niego nieprzeznaczonymi (np. wejdzie w posiadanie dokumentu, płyty CD/DVD, pendrive'a), w odpowiedni sposób je zabezpieczy (tj. tak by nie było możliwości zapoznania się z nimi przez inne osoby nieupoważnione) i niezwłocznie przekaże zabezpieczone nośniki administratorowi danego budynku, przełożonemu bądź inspektorowi ochrony danych drugiej Strony.
4. Każda ze Stron przyjmuje do wiadomości, iż postępowanie sprzeczne ze zobowiązaniami wskazanymi w ust. 3 niniejszego paragrafu może być uznane przez drugą Stronę za naruszenie przepisów RODO.
 5. Strony oświadczają, że dane osobowe osób upoważnionych przez Strony do określonych czynności w związku z realizacją niniejszej umowy (w szczególności osób reprezentujących stronę lub osób kontaktowych), Strony będą przetwarzały wyłącznie w zakresie i czasie niezbędnym do należytego wykonywania niniejszej umowy oraz do wypełnienia wynikających z powszechnie obowiązujących przepisów obowiązków prawnych ciążących na Stronach jako administratorach danych.
 6. Każda ze Stron zobowiązana jest do poinformowania osób przez siebie upoważnionych do określonych czynności w związku z realizacją niniejszej umowy, o tym, że druga Strona będzie przetwarzała ich dane osobowe jako administrator, w celach, o których mowa w ust. 5. Poinformowanie, o którym mowa w zdaniu poprzednim, będzie zawierać ponadto taką treść, która umożliwi drugiej stronie ewentualne powołanie się na art. 14 ust. 5 lit. a RODO.
 7. W celu realizacji obowiązku, o którym mowa w ust. 6 zd. 2:
 - 1) Zamawiający- Gmina Wrocław przekazuje Wykonawcom: treść obowiązku informacyjnego dla personelu Wykonawców.
 - 2) Wykonawca zobowiązany jest w terminie 7 dni od podpisania niniejszego oświadczenia do przekazania Zamawiającemu - Gminie Wrocław treści obowiązku informacyjnego, o którym mowa w art. 14 RODO, dla personelu Zamawiającego - Gminy Wrocław, a po tym terminie, zobowiązany będzie względem tego personelu do samodzielnej realizacji obowiązku informacyjnego, o którym mowa w art. 14 RODO*.

§ 17 Postanowienia końcowe

1. Wszelkie zmiany i uzupełnienia umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności za zgodą Stron.
2. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową zastosowanie mają przepisy Ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny, Ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych oraz inne przepisy szczególne.
3. Spory mogące wyniknąć przy wykonywaniu przedmiotu umowy, Strony zobowiązują się rozstrzygać w drodze wzajemnych uzgodnień, a w przypadku braku możliwości rozstrzygnięcia sporu w tym trybie w terminie 30 dni, spór poddany zostanie rozstrzygnięciu przez Sąd powszechny, właściwy dla siedziby Zamawiającego.
4. Umowa zostaje sporządzona w czterech jednobrzmiących egzemplarzach, w tym trzy dla Zamawiającego i jeden dla Wykonawcy.
5. Integralną część umowy stanowią załączniki do niniejszej umowy.

Sprawdzono pod względem legalności, celowości i gospodarności

Zamawiający

Wykonawca

Załączniki do Umowy:

Załącznik nr 1 – Opis Przedmiotu Zamówienia (OPZ)

Załącznik nr 2 – Wzór protokołu odbioru częściowego realizacji przedmiotu umowy

Załącznik nr 3 – Wzór protokołu odbioru końcowego realizacji przedmiotu umowy

Załącznik nr 4 – Klauzula informacyjna

Projekt - PROTOKÓŁ ODBIORU CZĘŚCIOWEGO

z realizacji umowy nr

zawarty pomiędzy:

Zamawiającym:

Gminą Wrocław z siedzibą we Wrocławiu przy pl. Nowy Targ 1-8, Wrocław 50-141

NIP 897 138 35 51

REGON 931 934 839

reprezentowaną przez:

działającą na podstawie pełnomocnictwa Prezydenta Wrocławia z dnia
a

Wykonawcą

.....

.....

razem zwanymi dalej „**Stronami**”.

1. Data dostawy:**2025 r.**
2. Lokalizacja dostawy: Biuro Zintegrowanych Inwestycji Terytorialnych
Wrocławskiego Obszaru Funkcjonalnego we Wrocławiu,
przy ul. Komuny Paryskiej 39-41, Wrocław 50-451
3. Specyfikacja:

Lp.	Nazwa Etapu realizacji usługi	Uwagi
1.		

4. Stwierdza się, że część usługi, stanowiąca przedmiot odbioru zgodnie z umową nrz dnia2025 r.
zgodna/niezgodna* jest z zamówieniem.
5. Do przedmiotu odbioru załączone zostały następujące dokumenty (wymagane zgodnie z zapisami zawartymi w § 1 pkt. 5 i 6 umowy):
 - a)
 - b)
6. Zamawiający wnosi/nie wnosi zastrzeżenia do dostarczonego przedmiotu odbioru:
 - a)
 - b)

7. Strony ustalają termin na ich usunięcie do dnia:
8. Niniejszy protokół stanowi zgodnie z zapisami zawartymi w § 6 pkt. 6 umowy podstawę do wystawienia przez Wykonawcę faktury i na jej podstawie zapłatę mu przez Zamawiającego wynagrodzenia za realizację zgodnie z umową części zamówienia o wartości zgodnej z zapisami zawartymi § 6 pkt. 2 umowy w kwocie brutto:zł.

(słownie:złotych).

ZAMAWIAJĄCY

WYKONAWCA

Projekt -PROTOKÓŁ ODBIORU KOŃCOWEGO

z realizacji umowy nr

zawarty pomiędzy:

Zamawiającym:

Gminą Wrocław z siedzibą we Wrocławiu przy pl. Nowy Targ 1-8, Wrocław 50-141

NIP 897 138 35 51

REGON 931 934 839

reprezentowaną przez:

działającą na podstawie pełnomocnictwa Prezydenta Wrocławia z dnia

a

Wykonawcą

.....

.....

razem zwanymi dalej „**Stronami**”.

7. Data:**2026 r.**

8. Lokalizacja dostawy: Biuro Zintegrowanych Inwestycji Terytorialnych
Wrocławskiego Obszaru Funkcjonalnego we Wrocławiu,
przy ul. Komuny Paryskiej 39-41, Wrocław 50-451

9. Zamawiający stwierdza, że całość przedmiotu umowy, stanowiąca przedmiot odbioru zgodnie z umową nrz dnia2025 r.
zgodna/niezgodna* jest z zamówieniem.

10. Do całości przedmiotu umowy załączone zostały następujące dokumenty (wymagane zgodnie z zapisami zawartymi w § 1 pkt. 5 i 6 umowy):

c)

d)

e)

11. Zamawiający wnosi/nie wnosi zastrzeżenia do dostarczonego przedmiotu odbioru:

a)

b)

7. Strony ustalają termin na ich usunięcie do dnia:

8. Niniejszy protokół stanowi zgodnie z zapisami zawartymi w § 6 pkt. 6 umowy podstawę do wystawienia przez Wykonawcę faktury i na jej podstawie zapłatę mu przez Zamawiającego wynagrodzenia za realizację zgodnie z umową części zamówienia o wartości zgodnej z zapisami zawartymi § 6 pkt. 2 umowy w kwocie brutto:zł.

(słownie:złotych).

ZAMAWIAJĄCY

WYKONAWCA